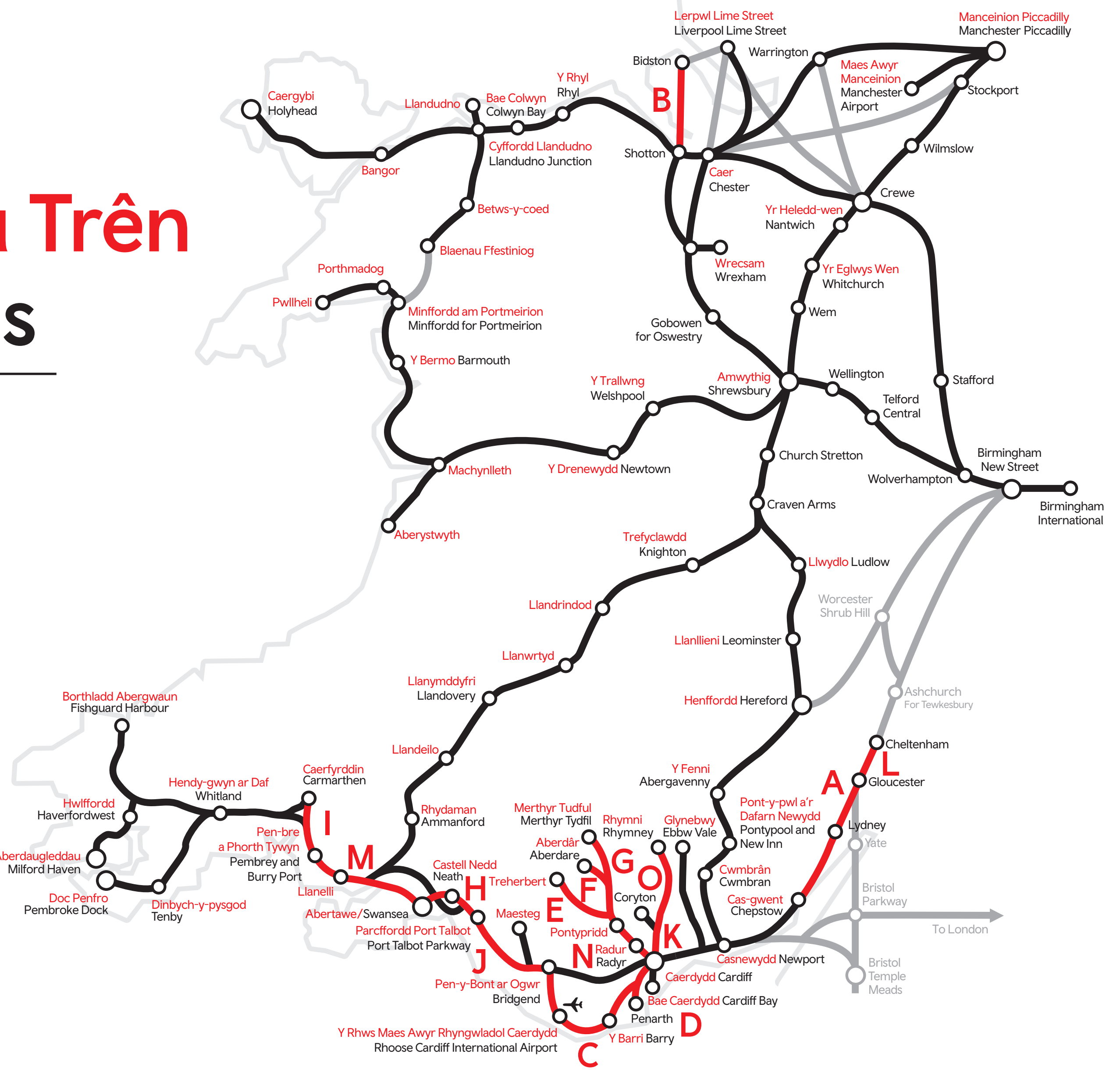




Newidiadau i Amserau Trên

Changes to Train Times

Mawrth 2020 / March 2020



Allwedd / Key
Lein ar agor / Line open ———
Lein ar gau / Line closed ———

Atgoffir teithwyr y gall rhai siwrneiau hwyr y nos a chynnar yn y bore gael eu newid ar draws ein rhwydwaith – mae'n syniad da edrych ar y manylion cyn teithio.
Gwnewch yn siŵr eich bod wedi prynu toczyn cyn mynd ar y gwasanaethau trafnidiaeth ar y ffordd sy'n cael eu darparu'n lle'r gwasanaeth rheilffordd.
Passengers are reminded some late night and early morning journeys may also be subject to change across our network and are advised to check before travelling.
Please ensure you have purchased a ticket before boarding rail replacement road transport services.

Mae gwaith peirianyddol mawr yn digwydd yn ystod mis Mawrth ar y rhwydwaith yn y lleoliadau sydd wedi'u nodi isod. Mae'r rhain yn newidiadau i'r amserlen sydd wedi'i chyhoeddi. Dangosir manylion am sut fydd hyn yn effeithio ar eich siwrnai ar bosteri manwl mewn gorsafoedd lleol neu ffoniwch linell ymholiadau National Rail Enquiries ar 03457 484950. Roedd y wybodaeth yma yn gywir pan argraffwyd hi. Rydym yn ceisio rhoi gwybod i chi am unrhyw newidiadau mewn gorsafoedd ac ar ein gwefan trctrenau.cymru.

Major engineering work taking place during March on the network at the locations detailed below. These are changes to the published timetable. Details of how this may affect your journey will be shown on detailed posters at local stations or call National Rail Enquiries on 03457 484950. This information was accurate when printed. We aim to inform you of any changes at stations and on our website tfwrail.wales.

- A Rhwng Cas-gwent – Cheltenham Spa**
Dydd Sadwrn 29 Chwefror
Dydd Sul 1 Mawrth
Ar y dyddiadau hyn bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Cas-gwent a Cheltenham Spa. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.
- B Rhwng Lefel Uchel y Shotton – Bidston**
Dydd Sul 8 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Lefel Uchel y Shotton a Bidston. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.
- C Rhwng Ynys Y Barri – Pen-y-bont-ar-Ogwr trwy Llanilltud Fawr – Caerdydd Canolog**
Dydd Sul 8 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Ynys Y Barri, Pen-y-bont-ar-Ogwr trwy Llanilltud Fawr a Caerdydd Canolog. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1330*.
- D Rhwng Caerdydd Canolog – Penarth**
Dydd Sul 8 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Caerdydd Canolog a Penarth. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1200*.
- E Rhwng Radur – Treherbert**
Dydd Sul 15 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Radur a Treherbert. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1345*.
- F Rhwng Radur – Aberdâr**
Dydd Sul 15 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Radur ac Aberdâr. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1330*.
- G Rhwng Radur – Merthyr Tudful**
Dydd Sul 15 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Radur a Merthyr Tudful. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1215*.
- H Rhwng Rhwng Port Talbot – Abertawe – Chaerfyrddin**
Dydd Sul 15 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Port Talbot, Abertawe a Chaerfyrddin. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.

- I Rhwng Abertawe – Chaerfyrddin**
Dydd Sadwrn 21 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Abertawe a Chaerfyrddin. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.
- J Chaerfyrddin – Abertawe – Pen-y-bont-ar-Ogwr**
Dydd Sul 22 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Chaerfyrddin – Abertawe a Pen-y-bont-ar-Ogwr. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.
- K Rhwng Pontypridd – Caerdydd Canolog**
Dydd Sul 22 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Pontypridd a Caerdydd Canolog. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1300*.
- L Rhwng Cheltenham Spa – Caerloyw**
Dydd Sul 22 Mawrth
Dydd Sul 29 Mawrth
Ar y dyddiau hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Cheltenham Spa a Caerloyw. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.
- M Rhwng Chaerfyrddin – Abertawe – Pantyffynon – Port Talbot**
Dydd Sul 29 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Chaerfyrddin, Abertawe, Pantyffynon a Port Talbot. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau drwy'r dydd.
- N Rhwng Radur – Caerdydd Canolog**
Dydd Sul 29 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Radur a Caerdydd Canolog. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1300*.
- O Rhwng Rhymni – Caerffili – Caerdydd Canolog**
Dydd Sul 29 Mawrth
Ar y dyddiad hwn, bydd Network Rail yn gwneud gwaith cynnal hanfodol rhwng Rhymni, Caerffili a Caerdydd Canolog. Bydd cludiant arall yn rhedeg yn lle trenau tan 1415*.

- A Between Chepstow – Cheltenham Spa**
Saturday 29 February
Sunday 1 March
On these dates Network Rail will be carrying out essential maintenance between Chepstow and Cheltenham Spa. A rail replacement bus service will be in operation all day.
- B Between Shotton High Level – Bidston**
Sunday 8 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Shotton High Level and Bidston. A rail replacement bus service will be in operation all day.
- C Between Barry Island – Bridgend via Llantwit Major – Cardiff Central**
Sunday 8 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Barry Island, Bridgend via Llantwit Major and Cardiff Central. A rail replacement bus service will be in operation until 1330*.
- D Between Cardiff Central – Penarth**
Sunday 8 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Cardiff Central and Penarth. A rail replacement bus service will be in operation until 1200*.
- E Between Radur – Treherbert**
Sunday 15 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Radur and Treherbert. A rail replacement bus service will be in operation until 1345*.
- F Between Radur – Aberdare**
Sunday 15 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Radur and Aberdare. A rail replacement bus service will be in operation until 1330*.
- G Between Radur – Merthyr Tydfil**
Sunday 15 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Radur and Merthyr Tydfil. A rail replacement bus service will be in operation until 1215*.
- H Between Port Talbot – Swansea – Carmarthen**
Sunday 15 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Port Talbot, Swansea and Carmarthen. A rail replacement bus service will be in operation all day.

- I Between Swansea – Carmarthen**
Saturday 21 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Swansea and Carmarthen. A rail replacement bus service will be in operation all day.
- J Carmarthen – Swansea – Bridgend**
Sunday 22 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Carmarthen, Swansea and Bridgend. A rail replacement bus service will be in operation all day.
- K Between Pontypridd – Cardiff Central**
Sunday 22 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Pontypridd and Cardiff Central. A rail replacement bus service will be in operation until 1300*.
- L Between Cheltenham Spa – Gloucester**
Sunday 22 March
Sunday 29 March
On these dates Network Rail will be carrying out essential maintenance between Cheltenham Spa and Gloucester. A rail replacement bus service will be in operation all day.
- M Between Carmarthen – Swansea – Pantyffynon – Port Talbot**
Sunday 29 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Carmarthen, Swansea, Pantyffynon and Port Talbot. A rail replacement bus service will be in operation all day.
- N Between Radur – Cardiff Central**
Sunday 29 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Radur and Cardiff Central. A rail replacement bus service will be in operation until 1300*.
- O Between Rhymni – Caerphilly – Cardiff Central**
Sunday 29 March
On this date Network Rail will be carrying out essential maintenance between Rhymni, Caerphilly and Cardiff Central. A rail replacement bus service will be in operation until 1415*.

*Amser cyrraedd y gwasanaeth bws olaf.

*Arrival time of final bus service.

© Mae gwybodaeth am leoliad safleoedd y bwsiau sy'n rhedeg yn lle'r trenau i'w gweld ar y poster 'Gwybodaeth Ddefnyddiol' yn y orsaf. Prynwch eich toczyn cyn mynd ar y bws, caniatwch fwy o amser ar gyfer eich taith a gwiriwch unrhyw gyfyngiadau. Yn anffodus, ni ellir duso cwn i'w cerbydau cwm, beiciau, pramiâu nad ydynt yn plygu na bagiau mawr ar wasanaethau bws. Mae'r bosibl na fydd y bwsiau sy'n rhedeg yn lle'r trenau yn gwbl hysgrwng, yn cynnwys y toledau. I gael cymorth a chynghor ar hygyrchedd, cysylltwch â'n tîm Cymorth I Deithwyr 24 awr cyn i chi deithio ar 03330 050 501 (rhwng 8am ac 8pm bob dydd, ac eithrio Dydd Nadolgi). Dolch yn fawr am eich amynedd.

© Rail replacement bus stop location information is included in the 'Useful Information' poster at the station. Please buy your ticket before boarding the bus service, allow more time for your journey and check any ongoing connections. We regret that dogs (except assistance dogs), cycles, non-foldable prams and large items of luggage cannot be carried on bus services. Rail replacement buses may not be fully accessible, including toilets. For accessibility advice and assistance, please contact our Passenger Assist team 24 hours before you travel 03330 050 501 8am to 8pm every day, except Christmas Day. Thank you for your patience.